

# BIZTONSÁGI ADATLAP

(A Bizottság 2015/830 számú rendelete a REACH (EK) rendelet 1907/2006 módosításáról)

## 1. SZAKASZ : AZ ANYAG/KEVERÉK ÉS A VÁLLALAT/VÁLLALKOZÁS AZONOSÍTÁSA

### 1.1. Termékazonosító

A termék neve : 4100 TURBOLIGHT 10W40  
 Termék kód : 14700

### 1.2. Az anyag vagy keverék lényeges azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

4 ütemű motor kenőanyag

### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Bejegyzett cégnév : MOTUL  
 Cím : 119, Boulevard Felix Faure. 93300 AUBERVILLIERS CEDEX FRANCE  
 Telefon : 33.1.48.11.70.00. Fax: 33.1.48.33.28.79. Telex: .  
 Email : motul\_hse@motul.fr

### 1.4. Sürgősségi telefonszám : +44 (0) 1235 239 670.

Asszociáció/Organizáció : ORFILA.

### Vészhelyzet esetén hívható egyéb telefonszámok

UNITED STATES AND CANADA : 001 866 928 0789  
 BRAZIL : +55 11 3197 5891

MEXICO : +52 55 5004 8763  
 CHILE : +562 2582 9336

## 2. SZAKASZ : A VESZÉLY AZONOSÍTÁSA

### 2.1. Az anyag vagy keverék besorolása

**A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.**

Allergiás reakciót okozhat (EUH208).

Ez az elegy nem jelent fizikai veszélyt. Lásd a helységben jelenlévő termékekkel kapcsolatos előírásokat.

Ez az elegy nem jelent veszélyt a környezetre. Nem ismert vagy nem várható a környezetre való káros hatás normális használati körülmények között.

### 2.2. Címkézési elemek

**A (CE) 1272/2008 rendeletnek és a nemzeti jogrendbe átültetett jogszabályoknak megfelelően.**

Kiegészítő címkézés :

EUH208

ALKARYLSULFONATE A CHAINE LONGUE DE CALCIUM-t tartalmaz. Allergiás reakciót válthat ki.

### 2.3. Egyéb veszélyek

A keverék nem tartalmaz olyan "nagyon veszélyes anyagokat" (SVHC) $\geq$  0,1%, melyeket az Európai Vegyianyag-ügynökség (ECHA) a REACH 57. cikkének megfelelően tett közzé: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>

Az anyagra a PBT vagy vPvB keverékekre vonatkozó kritériumok nem alkalmazhatók, a REACH (EK) 1907/2006. számú rendeletének XIII. melléklete szerint.

## 3. SZAKASZ : ÖSSZETÉTEL VAGY AZ ÖSSZETEVŐKRE VONATKOZÓ ADATOK

### 3.2. Keverékek

#### Összetétel vagy :

| Azonosítás   | (EK) 1272/2008                    | megjegyzés | %                   |
|--|-----------------------------------|------------|---------------------|
| INDEX: 649-467-00-8<br>CAS: 64742-54-7<br>EC: 265-157-1<br>REACH: 01-2119484627-25-0031<br><br>DISTILLATES (PETROLEUM),<br>HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC |                                   | L          | 50 $\leq$ x % < 100 |
| CAS: 72623-87-1<br>EC: 276-738-4<br>REACH: 01-2119474889-13<br><br>LUBRICATING OILS (PETROLEUM),<br>C20-50, HYDROTREATED NEUTRAL<br>OIL-BASED            | GHS08<br>Dgr<br>Asp. Tox. 1, H304 |            | 10 $\leq$ x % < 25  |
| CAS: POLYMERE  |                                   |            | 2.5 $\leq$ x % < 10 |

|   |  |  |                |
|---|--|--|----------------|
| EC: POLYMERE  | Aquatic Chronic 4, H413  |  |                |
| POLYAMINE SUCCINUMIDE<br>POLYOLEFINIQUE, POLYOL                     |  |  |                |
| CAS: 68649-42-3<br>EC: 272-028-3                                    | GHS05, GHS09<br>Dgr<br>Eye Dam. 1, H318<br>Aquatic Chronic 2, H411 |  | 1 <= x % < 2.5 |
| PHOSPHORODITHIOIC ACID,<br>O,O-DI-C1-14-ALKYL ESTERS, ZINC<br>SALTS |  |  |                |
| CAS: POLYMERE<br>EC: POLYMERE                                       | Aquatic Chronic 4, H413  |  | 1 <= x % < 2.5 |
| ALKARYLSULFONATE A CHAINE<br>LONGUE DE CALCIUM                      |  |  |                |
| CAS: POLYMERE<br>EC: POLYMERE                                       | GHS07<br>Wng<br>Skin Sens. 1, H317<br>Aquatic Chronic 4, H413      |  | 0 <= x % < 1   |
| ALKARYLSULFONATE A CHAINE<br>LONGUE DE CALCIUM                      |  |  |                |

**Összetevőkre vonatkozó adatok :**

"L" megjegyzés : A rákkeltő vagy a mutagén osztályozás nem alkalmazandó, mivel az anyag kevesebb, mint 3 % dimetil-szulfoxidot (DMSO) tartalmaz, amely az IP 346 módszer szerint került mérésre.

**4. SZAKASZ : ELSŐSEGÉLY-NYÚJTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

Általános szabály, kétség esetén, vagy, ha a tünetek nem múlnak el, orvost kell hívni.

Eszméletlen embernél soha ne eröltessük a nyelést.

**4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

**Belégzés útján történő expozíció esetében :**

Ha allergiás tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz.

Vigye az áldozatot friss levegőre. Ha a tünetek megmaradnak, hívjon orvost.

**Szembe fröccsenés vagy szemmel való érintkezés esetén :**

Azonnal mossa bő vízzel, a szemhéjak alatt is.

**Bőrré fröccsenés vagy a bőrrel való érintkezés esetén :**

Ha allergiás tünetek jelentkeznek, forduljon orvoshoz.

Minden beszennyeződött ruhát azonnal vegyen le.

Mossa le azonnal alaposan az szappannal és vízzel

**Lenyeléskor :**

Forduljon orvoshoz és mutassa meg a címkét.

**4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**5. SZAKASZ : TŰZOLTÁSI INTÉZKEDÉSEK**

Nem gyúlékony.

**5.1. Oltóanyag**

**5.2. Az anyaghoz vagy a keverékhez társuló különleges veszélyek**

Tűz esetén gyakran keletkezik sűrű fekete füst. A bomlástermékek veszélyesek lehetnek az egészségre.

A füstöt nem szabad belélegezni.

Tűzvesz esetén, a következő anyagok keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO2)

**5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**6. SZAKASZ:INTÉZKEDÉSEK VÉLETLENSZERŰ KÖRNYEZETBE JUTÁS ESETÉN**

**6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

A 7-es és 8-as pont alatt felsorolt biztonsági intézkedésekkel kapcsolatban felvilágosítást kell kérni.

A kiömlött termék miatt a felületek csúszosakká válhatnak.

#### **Azok számára, akik a beavatkozási személyzethez tartoznak**

A beavatkozó személyzetnek megfelelő egyéni védőfelszerelést kell viselnie (lásd a 8-ik fejezetet).

#### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

A kiömlött, kifröccsent anyagot éghetetlen abszorbens anyagokkal, pl. homokkal, földdel, vermikulittal, diatómafölddel kell feltakarítani és hordókba helyezni a hulladék ártalmatlanításához.

Meg kell akadályozni mindenféle anyag csatornába vagy víziútba jutását.

#### **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Mosószerrel kell tisztítani, oldószert nem szabad használni.

#### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Nincs rendelkezésre álló adat.

## **7. SZAKASZ : KEZELÉS ÉS TÁROLÁS**

A raktározási helyiségekkel kapcsolatos előírásokat alkalmazni kell azokra a műhelyekre is, ahol kezelik az elegyet.

#### **7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Mossa meg a kezét minden használat után.

Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot.

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembe jutást

A higiéniai szabályok tiszteletben tartásán túl, nem szükséges különleges óvatosság

#### **Tűzvédelem :**

Illetéktelen személyek hozzáférését meg kell akadályozni.

Érvényesítsenek óvintézkedéseket az elektrosztatikus kisülés ellen a berendezés földelése segítségével

Tilos a dohányzás

#### **Ajánlott felszerelés és eljárások :**

A személyi védelem tekintetében, lásd a 8-ik fejezetet.

Vegye figyelembe a címkén található előírásokat és az ipari biztonsági szabályokat.

Biztosítsa a jó szellőztetést a munkahelyen

#### **Tiltott felszerelések és eljárások :**

Tilos dohányozni, enni és inni azokban a csarnokokban ahol az elegyet használják.

A keletkező füstöt/gőzt/permetet nem szabad belélegezni

#### **7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

Tárolja 5°C és 40°C közötti hőmérsékleten, száraz, jól szellőztetett helyen.

Használjanak csak szénhidrogénre ellenálló tartályokat, illesztéseket, csővezetéseket.

#### **Tárolás**

Gyermekektől távol tartandó

#### **Csomagolás**

Mindig az eredetivel azonos anyagból készült csomagolásban tartandó.

#### **7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

Nincs rendelkezésre álló adat.

## **8. SZAKASZ : AZ EXPOZÍCIÓ ELLENI VÉDEKEZÉS/EGYÉNI VÉDELEM**

#### **8.1. Ellenőrzési paraméterek**

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### **8.2. Az expozíció elleni védekezés**

##### **Megfelelő technikai ellenőrzések**

Biztosítsanak megfelelő szellőztetést, ha lehet elszívó ventilátorokkal a munkaállomásoknál, és kellő általános elszívást.

A személyzet viseljen rendszeresen tisztított overállt.

##### **Személyi védelmi intézkedések, mint pl, a személyi védőfelszerelések.**

Az egyén védőfelszerelés-viseletre vonatkozó kötelező piktogrammok :



Tiszta és szabályosan karbantartott személyi védőfelszerelést használjon.

Tárolja tiszta helyen a személyes védőfelszerelést, távol a munkaterülettől.

Használat közben tilos enni, inni és dohányozni. Újbóli felhasználás előtt, vegye le és mossa ki a szennyezett ruházatot. Biztosítson kellő

szellőztetést, különösen a zárt terekben.

**Szem és arcvédelem**

Kerülni kell a szembejutást.

A kifröccsenő folyadék ellen védelmet nyújtó szemvédőt kell használni.

Minden kezelés előtt, fel kell venni az EN166 normában meghatározott védőszemüveget.

**- Kézvédelem**

Hosszas vagy ismételt érintkezés esetén a bőrrel, viseljenek megfelelő védőkesztyűt.

Viseljenek vegyszereknek ellenálló megfelelő védőkesztyűt, amely megfelel az EN374 norma előírásainak.

A kesztyűket az alkalmazás és a munkahelyen való használat függvényében kell megválasztani.

A kesztyűket a munkahely jellege függvényében kell megválasztani : egyéb vegyszerek kezelésére mutatózó igény, a szükséges fizikai védelem (vágás, szúrás, hő elleni védelem), a szükséges kezűgyesség.

Ajánlott jellemzők :

- Vízhatlan kesztyűk, az EN374 normának megfelelően.

**- Testvédelem**

A személyzet munkaruháját rendszeresen kell kimosni.

A termékkel való érintkezés után, a test minden beszennyeződött részét le kell mosni.

**- Légzésvédelem**

Légzőkészülék csak amikor aeroszol vagy permet keletkezik.

**9. SZAKASZ : FIZIKAI ÉS KÉMIAI TULAJDONSÁGOK**

**9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk**

**Általános információk**

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Fizikai állapot : | folyadék     |
| Szín:             | aranyossárga |

**Az egészségre, biztonságra és környezetre vonatkozó lényeges információk**

|                            |                    |
|----------------------------|--------------------|
| pH :                       | nem releváns.      |
| Lobbanáspont intervallum : | PE > 100°C.        |
| Gőznyomás (50°C) :         | nincs megadva.     |
| Sűrűség :                  | < 1                |
| Oldhatóság vízben :        | Oldhatatlan.       |
| Viszkózitás :              | 109.4 mm./s f 40°C |

**9.2. Egyéb információk**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**10. SZAKASZ : STABILITÁS ÉS REAKCIÓKÉSZSÉG**

**10.1. Reakciókészség**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**10.2. Kémiai stabilitás**

A 7 fejezetben ajánlott tárolási és kezelési körülmények között, az elegy stabilnak bizonyul.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**10.4. Kerülendő körülmények**

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Amikor hőre bomlik, a következők keletkezhetnek :

- szénmonoxid (CO)

- széndioxid (CO2)

**11. SZAKASZ : TOXIKOLÓGIAI ADATOK**

**11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ**

Nincs rendelkezésre álló adat.

**11.1.1. Anyagok**

Ezekről az anyagokról, nem áll rendelkezésre semmilyen toxikológiai információ.

**11.1.2. Elegy**

**Marás a bőrön, bőr irritáció :**

Az ismételt vagy hosszadalmas érintkezés a készítménnyel eltávolíthatja a bőrről a természetes zsírt, ami nem allergiás bőrgyulladást és a bőrön keresztüli felszívódást okozhat.

**Súlyos szemsérülés/szem irritáció :**

Enyhe szem irritáció

**Légzőrendszer vagy bőr érzékenyítése :**

Legalább egy érzékenyítő anyagot tartalmaz. Allergiás reakciót okozhat.

**Veszélyes beszíváskor :**

A savkőd belégzése a légzőrendszer irritálását okozhatja a nagyon érzékeny egyéneknél. aspiráció esetén tüdőkárosodást okozhat.

## 12. SZAKASZ : ÖKOLÓGIAI ADATOK

### 12.1. Toxicitás

#### 12.1.2. Elegyek

Ezekről az elegyekről, nem áll rendelkezésre semmilyen vízi toxicitással kapcsolatos információ.

### 12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.3. Bioakkumulációs képesség

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.4. A talajban való mobilitás

Nem nagyon mobilis a taljban.

A termék oldhatatlan a vízben és szétterül ennek felületén

### 12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Nincs rendelkezésre álló adat.

### 12.6. Egyéb káros hatások

Az olaj nem kerülhet a természetbe, csatornába, vagy vízbe.

### Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK) :

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

## 13. SZAKASZ : ÁRTALMATLANÍTÁSI SZEMPONTOK

Az elegy hulladékainak és/vagy edényeinek megfelelő kezelési módját az 2008/98/EK irányelv rendelkezéseinek megfelelően kell meghatározni.

### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Csatornába vagy vízfolyásba nem önthető.

#### Hulladékok :

A hulladékok kezelését úgy kell végezni, hogy ne legyen ártalmas az emberek egészségére, ne legyen ártalmas a környezetre, és semmi módon sem jelentsen veszélyt a vízre, levegőre, talajra vagy az élővilágra.

Hasznosítsa újra vagy ártalmatlanítsa azokat a hatályos jogszabályoknak megfelelően, lehetőség szerint egy begyűjtő vagy egy elismert vállalat által.

Ne fertőzze a talajt és a vizeket hulladékokkal. Ne kezdjen hozzá azok ártalmatlanításához a környezetben.

#### Szennyezett csomagolóanyagok :

Ürítse ki teljesen a tartályt. Őrizze meg a tartályon található etikette(ke)t.

Adja át egy elismert ártalmatlanítónak

## 14. SZAKASZ : SZÁLLÍTÁSRA VONATKOZÓ INFORMÁCIÓK

Mentesül a szállítási besorolás és a címkézés alól.

### 14.1. UN-szám

-

### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

-

### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

-

### 14.4. Csomagolási csoport

-

### 14.5. Környezeti veszélyek

-

### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

-

## 15. SZAKASZ : SZABÁLYOZÁSSAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

#### - A 2. szakaszban található osztályozásra és címkézésre vonatkozó információk:

Az alábbi előírások tekintetbe vételével:

- A 487/2013/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet
- A 758/2013/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet
- A 944/2013/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet
- A 605/2014/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet
- A 1297/2014/EU rendelet által módosított 1272/2008/EK rendelet

#### - A csomagolásra vonatkozó információk

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### - Különleges rendelkezések :

Nincs rendelkezésre álló adat.

#### - Német szabályozás a vizekre gyakorolt veszélyek besorolásáról (WGK) :

WGK 1 (VwVwS vom 27/07/2005, KBws) : Enyhe veszélyt jelent a vizekre.

### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nincs rendelkezésre álló adat.

## 16. SZAKASZ : EGYÉB INFORMÁCIÓK

Mivel a felhasználók munkakörülményeit nem ismerjük, a biztonsági adatlapon szereplő információ jelenlegi tudásunkon, országos és közösségi rendelkezéseken alapszik.

Az elegyet nem szabad más célokra felhasználni, mint az 1-es rubrikában meghatározottak, csak, hogyha előzőleg írásban megkapják a kezelési utasításokat.

Mindenkor a felhasználó felelőssége minden szükséges lépést megtenni azért, hogy a jog elvárásainak és a helyi szabályoknak eleget tegyen.

Jelen anyagbiztonsági adatlapban szereplő tájékoztatást, a biztonsággal kapcsolatos előírások ismertetéseként kell felfogni az elegy tekintetében, nem pedig az anyag elegy a garanciájaként.

#### A 3. szakaszban említett mondatok szövegezése :

|      |  |
|------|--|
| H304 | Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.               |
| H317 | Allergiás bőrreakciót válthat ki.                            |
| H318 | Súlyos szemkárosodást okoz.                                  |
| H411 | Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.    |
| H413 | Hosszan tartó ártalmas hatást gyakorolhat a vízi élővilágra. |

#### Rövidítések és betűszavak :

ADR : Európai Egyezmény a Veszélyes Áruk Szállításáról Közúton.

IMDG : Veszélyes Áruk Tengeri Szállítása

IATA : Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség

OACI : Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO)

RID: Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról Szóló Szabályzat.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Vízveszélyességi osztály).

PBT: Perzisztens, bioakkumulatív és toxikus.

vPvB: Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív.

SVHC : Nagyon veszélyes anyagok.